

Newsletter 01 / 2014

Inventario delle vie di comunicazione storiche della Svizzera IVS

- Temi:
- „Documentazione delle soluzioni edili: ora anche in francese e italiano“
 - „Nuova opera classica sui muri a secco: un sussidiario particolarmente utile per i progetti di ripristino“
 - „Importante: si prega di presentare le domande con debito anticipo“
 - „SIG IVS: visualizzazione di vie di comunicazione di rilevanza regionale e locale“
 - „Conservazione di elementi storici delle vie di comunicazione e diritto ai sussidi per misure di compensazione“
 - „Pubblicazione sul Simposio del Gottardo 2013“

Documentazione delle soluzioni edili: ora anche in francese e italiano

Sul sito IVS presentiamo progetti esemplificativi di ripristino, realizzati con il supporto dell'IVS. Alcuni progetti sono documentati con testi e materiale fotografico in dettaglio. Come novità offriamo una selezione di esempi di progetto anche in lingua francese e italiana.

Nuova opera classica sui muri a secco: un sussidiario particolarmente utile per i progetti di ripristino

La fondazione Umwelt-Einsatz Schweiz (SUS) ha pubblicato nella primavera 2014 un'opera esauriente sui muri a secco. Il manuale di 470 pagine esamina tutte le sfaccettature dei muri a secco: storia, geologia, cultura, aspetti ecologici, specializzazione artigianale o simbologia dei muri a secco sono considerati in numerosi saggi di vari esperti di settore, anche del campo delle vie di comunicazione storiche, e sono accompagnati da materiale fotografico e illustrativo di altissima qualità.

L'opera riserva uno spazio particolare a tecniche di costruzione e interventi di manutenzione dei muri. L'USTRA ha pertanto sostenuto in parte l'elaborazione del testo, che fornisce un valido supporto per la salvaguardia corretta delle vie di comunicazione. L'opera funge quindi da guida di riferimento per l'applicazione, permettendo un'esecuzione univoca degli interventi.



Il sito www.trockenmauerbuch.ch dedicato al manuale offre agli interessati la possibilità di sfogliare il testo o di ordinarlo direttamente. Sempre sul sito sono riportati anche link utili relativi a Promozioni e settimane lavorative ([Aktionen und Arbeitswochen](#)) della fondazione Umwelt-Einsatz Schweiz e ulteriori informazioni base tecniche e segnalazioni edili ([technischen Hintergrundinformationen und Bauanleitungen](#)).

Trockenmauern: Grundlagen, Bauanleitung, Bedeutung. (Muri a secco: manuale di costruzione e riferimento) Editore: Fondazione Umwelt-Einsatz Schweiz.

ISBN-10:3-258-07705-3, Haupt Verlag AG, rilegato, 470 pagine, peso: 1913 g, prezzo: Fr. 110.–.

Importante: si prega di presentare le domande con debito anticipo

Spesso i committenti desiderano iniziare i lavori pochi giorni dopo l'inoltro della domanda presso l'USTRA. L'USTRA però deve controllare e disbrigare con la massima accuratezza le domande, per poter correttamente valutare i progetti e i possibili sussidi finanziari. Pertanto per garantire un flusso corretto di tutti gli aspetti costruttivi prima dell'inizio dei lavori – anche in casi di particolare urgenza – le domande dovrebbero essere presentate con debito anticipo, al più tardi un mese prima dell'inizio dei lavori. È quindi importante contattare preventivamente gli Uffici IVS competenti e l'USTRA, per assicurare procedure sensate e interventi conformi.

Sul sito IVS è disponibile per il download una [Lista di controllo](#) (in lingua francese, pdf, 280 kb) che riporta in dettaglio la procedura per l'inoltro di domande di sussidio finanziario.

SIG IVS: visualizzazione di vie di comunicazione di rilevanza regionale e locale

Il sistema di geo-informazione [SIG IVS](#) è stato modificato circa un anno fa per tener conto di tutti i dati geografici federali. Abbiamo ricevuto diversi feedback da parte di utenti che hanno difficoltà a utilizzare la nuova struttura di menu. Ci viene ad esempio chiesto se sia possibile visualizzare vie di comunicazione di rilevanza regionale o locale. Una breve guida di supporto: nella sezione sinistra della schermata SIG IVS si trova la barra di navigazione (v. la cartina riportata a seguito). Mediante i simboli “+” e “-” si possono visualizzare o nascondere tutte le funzioni disponibili. Le vie di comunicazione di rilevanza regionale e locale si lasciano attivare nella scheda (apporre un segno di spuntatura): “Vie com. storiche” > “Geometrie base” (v. il riquadro rosso nella cartina sotto riportata). Qui è anche possibile visualizzare separatamente le vie di comunicazione dell'inventario delle costruzioni storiche del Cantone di Berna.



Un'ulteriore richiesta riguarda le informazioni sulle vie di comunicazione messe a disposizione dal SIG IVS: se si clicca con il cursore del mouse una via di comunicazione tracciata, appaiono le informazioni disponibili e le descrizioni relative alla tratta interessata. In alcuni Cantoni però i dati riguardano solo le vie di comunicazione registrate nell'Inventario federale e non le vie di comunicazione di rilevanza regionale o locale.

Informazioni dettagliate riguardanti il nuovo software implementato per il SIG IVS sono riportate anche nella nostra ultima Newsletter 1/2013.

Conservazione di elementi storici delle vie di comunicazione e diritto ai sussidi per misure di compensazione

L'USTRA riceve spesso domande per sussidi finanziari volti principalmente a compensare interventi su singoli elementi della via di comunicazione. Alcuni esempi: il ripristino di lastricature del manto stradale dopo la posa di linee di servizio, o la realizzazione di un muro a secco in una nuova posizione dopo l'allargamento di una via di comunicazione. In molti dei suddetti casi l'USTRA non è però in grado di fornire sussidi finanziari, anche se i singoli interventi risultano di per sé sensati. L'obiettivo di conservazione non è infatti sufficientemente motivato se, pur salvaguardando o ripristinando singoli elementi, l'effetto complessivo della via di comunicazione risulti limitato da altre misure.

Le misure di compensazione non vengono quindi giudicate come idonee a ricevere i sussidi. Vanno invece correlate e finanziate nell'ambito del progetto riguardante la via di comunicazione storica affetta. Il motivo per cui tali domande di sussidio finanziario vengono respinte è il seguente: il mandato di protezione (LPN e OIVS) si incentra sulla salvaguardia dell'oggetto storico come complesso generale tramandato (possibilmente su tutta la lunghezza della via di comunicazione registrata nell'inventario), con il suo aspetto costruttivo ed architettonico, con gli elementi costituenti tipici, i materiali e le procedure tecniche, con la sua funzione intrinseca e gli effetti sul paesaggio. La misura di salvaguardia dovrebbe essere rivolta all'unità complessiva costituita dai singoli elementi, e non al mantenimento di singoli elementi o componenti costitutivi della via di comunicazione.

Publicazione sul Simposio del Gottardo 2013

È trascorso quasi un anno dal simposio ICOMOS "Dare un futuro al territorio e alle vie di comunicazione del Gottardo" (in originale "Eine Zukunft für die historische Verkehrslandschaft Gotthard") tenutosi ad Altdorf. Nell'estate 2014 è stata pubblicata una raccolta di tutte le relazioni tenute nel corso della manifestazione, che può essere scaricata gratuitamente in formato PDF (in lingua tedesca) sul sito [delle Accademie svizzere delle scienze](#). La pubblicazione presenta anche l'IVS e le possibilità offerte da istituzioni pubbliche e private per conservare nel tempo le vie storiche di comunicazione.



Grazie per l'interesse all'IVS!

Hans Peter Kistler
Ufficio federale delle strade USTRA